



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 09 ATEX 1033 X

- (4) Equipment: Three-phase motor, type K82. 80, K82. 90, K82. 100, K82. 112, K82.132, K82. 160, K82. 225, K82. 250, K82. 280 and K82. 315
- (5) Manufacturer: VEM motors GmbH
- (6) Address: Carl-Friedrich-Gauß-Str. 1, 38855 Wernigerode, Germany
- (7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential assessment and test report PTB Ex 09-18355.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2006
EN 61241-0:2006

EN 60079-1:2007
EN 61241-1:2004

EN 60079-7:2003

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G Ex d IIB T3 - T6 resp. Ex de IIB T3 - T6

II 2 D Ex tD A21 IP6X T200°C - T85 °C

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, May 20, 2009

sheet 1/3

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1033 X**(15) Description of equipment

The equipment is a rotary electric machine, which is designed to Flameproof Enclosure "d" type of protection when used for "G" areas (areas with potentially explosive gas, vapour, mist, air mixtures). For "D" areas (areas with inflammable dust), the machine is designed to IP 6X degree of protection. The enclosure is equipped with cooling ribs and can optionally be a cast construction or be of welded steel construction. The shaft rotates in rolling bearings. Together with the end shields and inner bearing caps, it forms a flameproof shaft joint for the "G" area at the drive and the non-drive ends. For "D" areas, the shaft is provided with sealing rings, which ensure that the IP degree of protection is maintained.

Separately certified terminal compartments provide for power input. Certified bushings are used for electric connection between the terminal compartment and the motor compartment.

The maximum permissible ambient temperature range is -55 °C to 60 °C. This temperature range can be restricted by the terminal boxes or components selected or by the data sheet specifying the electrical design.

The electric motor data, including specifications safeguarding compliance with the temperature class, are defined in a data sheet attached to the EC Type-Examination Certificate.

(16) Assessment and Test Report PTB Ex 09-18355(17) Special conditions for safe use

Repairs of the flameproof joints must be made in compliance with the structural specifications provided by the manufacturer. Repair in compliance with the values in tables 1 and 2 of EN 60079-1 is not accepted.

Additional notes for safe operation

Screws complying with strength class A2-70 as a minimum must be used for enclosure of the flameproof chamber.

Components attached or installed (terminal compartments, bushings, cable glands, connectors) have to be of a technical standard that complies with the specifications on the cover sheet. They must be suited for the operating conditions, and be covered by a separate examination certificate. The special conditions specified for the components must be complied with and may have to be included in the type test. This also applies to components already specified in the technical description.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1033 X

The condensate drain unit must not be removed while the three-phase motor is in operation. After the three-phase motor has been stopped, a minimum waiting period, as stated on the motor, must be observed before the condensate drain can be removed. The motor must not be restarted until after the drain unit has been replaced.


Monitoring devices must satisfy the requirements in Directives 94/9/EC and EN 1127-1.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

By order:


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, May 20, 2009

Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 80

Electrical data

The motors of type series K82. 80 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	25	A
Power:	4	kW
Speed:	19000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 316	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 90

Electrical data

The motors of type series K82. 90 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	25	A
Power:	7	kW
Speed:	15000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 250	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 100

Electrical data

The motors of type series K82. 100 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	25	A
Power:	8	kW
Speed:	12000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 200	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 112

Electrical data

The motors of type series K82. 112 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	25	A
Power:	10	kW
Speed:	12000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 200	Hz

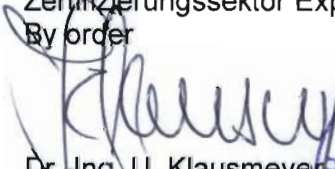
For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, May 20, 2009

By order


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 132

Electrical data

The motors of type series K82. 132 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	63	A
Power:	15	kW
Speed:	10000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 167	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 160

Electrical data

The motors of type series K82. 160 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	63	A
Power:	26	kW
Speed:	9000	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 150	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



DATA SHEET 07 TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 09 ATEX 1033 X

Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 225

Electrical data

The motors of type series K82. 225 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	100	A
Power:	64	kW
Speed:	5300	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 120	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order

Braunschweig, May 20, 2009

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 250

Electrical data

The motors of type series K82. 250 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	250	A
Power:	87	kW
Speed:	3600	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 120	Hz

For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, May 20, 2009

By order


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 280

Electrical data

The motors of type series K82. 280 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	250	A
Power:	121	kW
Speed:	3600	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 120	Hz


For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, May 20, 2009

By order


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Manufacturer: VEM motors GmbH
38855 Wernigerode, Germany

for three-phase motor, type K82. 315

Electrical data

The motors of type series K82. 315 manufactured by VEM motors GmbH, 38855 Wernigerode, are designed for ratings up to the following values:

Winding:	Low voltage	
Voltage:	1100	V
Current:	400	A
Power:	310	kW
Speed:	3600	rpm
Frequency (mains):	max. 60	Hz
Frequency (converter):	1 - 120	Hz

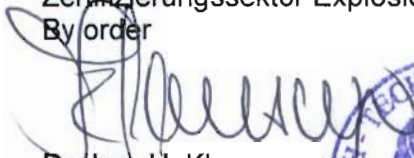
For each motor design, compliance with the governing regulations has to be verified in the form of a type test. In this context reference has to be made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This equally applies to operation with frequency converter.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, May 20, 2009

By order


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

